

مفتاح الخروج
ينهي المكالمة النشطة ويستخدم للخروج من القوائم.

إعادة الاتصال
يعرض سجل المكالمات مع قائمة المكالمات الصادرة.

مفتاح الانتظار
يضع مكالمة نشطة في الانتظار أو يستأنف مكالمة في الانتظار.

كتم الصوت
كتم / إلغاء كتم الصوت الصادر من سماعات الرأس أو السماعة اليد أو السماعة الهاتف.

سماعة الهاتف / سماعة الرأس
تبديل الصوت في الهاتف بين سماعة الهاتف وسماعة الرأس. DHSG/EHS إذا كنت تستخدم كعلاج لوجمًا ملازمًا متتبعًا، سماعة الرأس من منفذ سماعة الرأس. انظر إلى دليل التثبيت لهاتف 6930 لمزيد من التفاصيل.

على الشاشة الرئيسية، يمكن استخدام مفاتيح التنقل الأيمن والأيسر للتبديل بين الشاشة الرئيسية وإدارة الخط والمكالمات النشطة.

مفاتيح مرنة علوية
12 مفاتيح قابلة للبرمجة تدعم حتى 44 وظيفة.

مفاتيح مرنة سفلية
5 مفاتيح إلكترونية حساسة للسيارة تدعم ما يصل إلى 24 وظيفة

جهات الاتصال
يعرض قائمة جهات الاتصال الخاصة بك

سجل المكالمات
يعرض قائمة اللتي لم يتم الرد عليها، التي تم الاتصال بها والتي تم الرد عليها.

البريد الصوتي
يوفر الوصول إلى خدمات البريد الصوتي الخاص بك.

إعدادات
يوفر الخدمات والخيارات التي تسمح لك بتخصيص هاتفك.

الصوت
يضبط مستوى صوت الجرس ، سماعة الهاتف ، سماعة اليد ، وسماعة الرأس.

التنقل / تحديد
يتم استخدام مفاتيح التنقل متعددة الاتجاهات للتنقل خلال قائمة الهاتف. اضغط على زر الوسط لتحديد خيارات القائمة وتنفيذ العديد من الإجراءات.

تحذير!
منفذ سماعة الرأس لاستخدام سماعة الرأس فقط. توصيل أية أجهزة أخرى إلى هذا المنفذ قد يسبب ضرراً على الهاتف، و يبطل الضمان الخاص بك.

المكالمات الأساسية

إجراء مكالمة

1. رفع سماعة الهاتف أو اضغط على المفتاح.
2. اضغط على زر الخط \ الخط الظاهر عند سماع نغمة الاتصال ، أدخل الرقم.

إنهاء أو تجاهل مكالمة

ضع السماعة في مكانها ، اضغط على مفتاح Ignore تجاهل ، أو اضغط على المفتاح.

الرد على المكالمة

إرفع سماعة الهاتف ، إضغط مفتاح مرن Answer لاستخدام السماعة أو اضغط على مفتاح للاستخدام بدون رفع السماعة.

معاودة الاتصال

اضغط على الزر الوظيفي إعادة الطلب Redial مرة واحدة أو اضغط على المفتاح مرتين للاتصال بأخر رقم تم الاتصال كما هو معروض على الشاشة الرئيسية أو اضغط المفتاح مرة واحدة للوصول إلى تطبيق سجل المكالمات الذي يعرض قائمة بالأرقام التي تم الاتصال بها مؤخرًا. استخدم مفاتيح التنقل لأعلى ولأسفل للتمرير خلال الإدخالات وتحديد رقم. اضغط إما على زر تحديد أو مفتاح الطلب الهاتف لإعادة طلب الرقم المحدد.

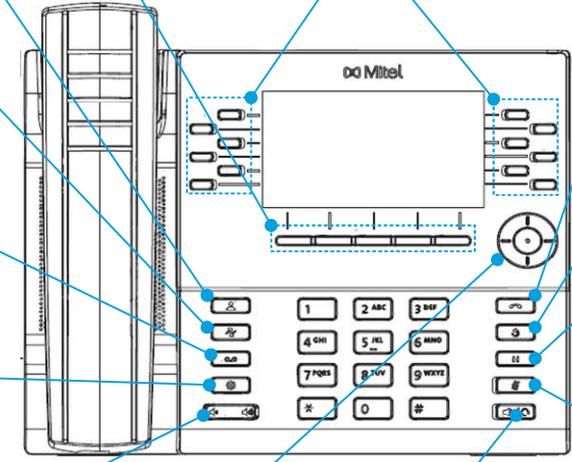
كتم الصوت

اضغط على المفتاح أثناء إجراء مكالمة لكتم صوت ميكروفون الهاتف أو سماعة الرأس أو سماعة الهاتف اضغط على المفتاح مرة أخرى لإلغاء كتم الصوت.

إنتظار واستئناف.

1. لوضع المكالمة قيد الانتظار، اضغط على مفتاح عندما تتصل المكالمة. وتظهر اشارة الانتظار على مفتاح الخط Line المستخدم.
2. لاستئناف المكالمة، اضغط على المفتاح مرة أخرى أو اضغط على مفتاح الخط Line المعني.

ملاحظة: لمزيد من التفاصيل على جميع الميزات والخيارات المتاحة، يرجى الرجوع إلى دليل المستخدم لجهاز SIP Phone 6930.



نظرة عامة على واجهة المستخدم (UI)

الشاشة الرئيسية

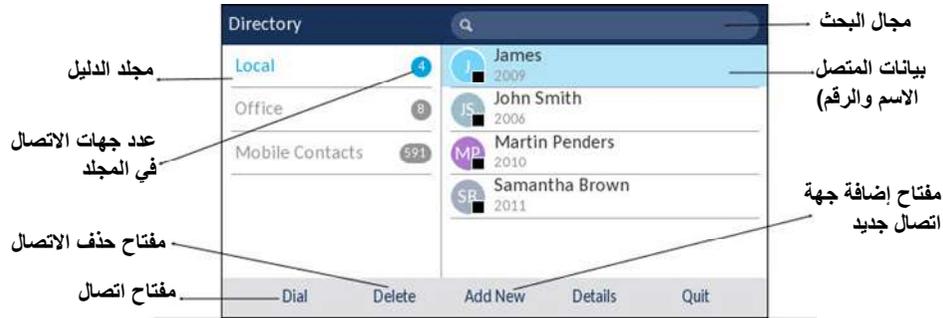
يتم عرض الشاشة الرئيسية الافتراضية عندما يكون الهاتف في حالة الخمول. تعرض الشاشة الرئيسية السطر الحالي ومؤشرات الحالة ورسائل الحالة والتاريخ والوقت وقائمة مفاتيح التشغيل العلوية والسفلية القابلة للتكوين.



التطبيقات

الدليل

تطبيق الأسماء الخاص بك هو دليل هاتفك الشخصي والدليل، وتخزينها بشكل ملائم داخل هاتفك. الهاتف يدعم دليل شخصية محلية والتشغيل البيئي مع دليل إل داب (الشركات)، ومحملاً لتصلوا لتسمح فنانظو زيزعتو ، والذي يسمح لك مزمنة جهات الاتصال المحمول الخاص بك مع الهاتف الخاص بك 6930.



إجراء مكالمة باستخدام الدليل

1. اضغط المفتاح للوصول إلى الدليل. Directory

2. انتقل إلى مجلد جهات الاتصال ذي الصلة وانتقل إلى جهات الاتصال باستخدام مفاتيح التنقل أو

للبحث عن ميزة البحث. أدخل الأحرف باستخدام لوحة المفاتيح واضغط على المفتاح الوظيفي Search

3. عند تمييز جهة الاتصال القابلة للتطبيق ، اضغط على الزر تحديد أو مفتاح الطلب الهاتفي لإجراء مكالمة باستخدام رقم هاتف الإدخال الافتراضي

أو إجراء مكالمة على رقم هاتف مختلف محدد للإدخال على سبيل المثال ، رقم جوال) لقتنلا حاتفمى لءعطفعضا ، الأيمن ، وقم بتمييز رقم الهاتف الذي تريد الاتصال به باستخدام مفاتيح التنقل لأعلى أو لأسفل ، واضغط على الزر تحديد Search أو الطلب الهاتفي.

شاشة المكالمة

أثناء المكالمة ، يتم عرض الصورة الرمزية للمتصل واسمه ورقمه وموقت مدة المكالمة. يتم تحديث مفاتيح المفاتيح الحساسة للسياق مع ميزات معالجة المكالمات القابلة للتطبيق.



©حقوق النشر 2020 ، شركة Mitel Networks. كل الحقوق محفوظة.

العلامات التجارية وعلامات الخدمة والشعارات والرسومات يشار إليها جميعاً باسم "العلامات التجارية" التي تظهر على مواقع Mitel على الإنترنت أو في منشوراتها هي علامات تجارية مسجلة وغير مسجلة لشركة Mitel Networks Corporation (MNC) أو الشركات التابعة لها يشار إليها بـ "Mitel" أو أصحابها المعنيين. يحظر استخدام العلامات التجارية دون موافقة صريحة من Mitel. يرجى الاتصال بقسم الشؤون القانونية على legal@mitel.com للحصول على قائمة بالعلامات التجارية المسجلة لشركة Mitel Networks Corporation حول العالم ، يرجى الرجوع إلى الموقع الإلكتروني: <http://www.mitel.com/trademarks>. يجب أن يكون استخدام العميل لهذا المنتج و / أو البرنامج وفقاً لاتفاقية ترخيص المستخدم و / أو شروط الترخيص المصاحبة الأخرى.

تتم تغطية منتجات الأجهزة التي تعمل بالبطاقة عبر الإنترنت (PoE) من Mitel بواحد أو أكثر من براءات الاختراع الأمريكية وأي نظيراتها براءات اجنبية) محددة على موقع الويب الخاص بـ www.mitel.com/patents لمزيد من المعلومات حول براءات اختراع PD المرخصة ، يرجى الرجوع إلى www.cmspatents.com.

سجل المكالمات

يعرض تطبيق سجل المكالمات قائمة بالمكالمات الفائتة والصادرة والمستلمة. يمكنك عرض، وحذف والطلب للاتصال لإدخالات السجل وكذلك نسخ إدخالات إلى تطبيق جهات الاتصال الخاصة بك.



- شريط التمرير
- تفاصيل الاسم الرقم والوقت والتاريخ
- نسخ إلى دليل الاتصال
- مفتاح الحذف
- مفتاح الاتصال

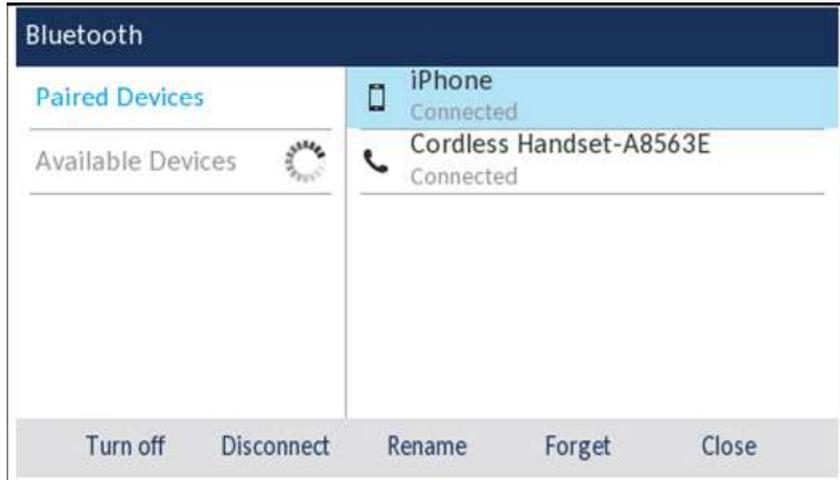
التكامل مع الجوال

هاتف مايتل 6930 يدعم التكامل مع الجوال وتوليد تهيئة مدمجة لادخول سلسلا لماكنة رفويد ي تلة قزيملا ي هو ، اللاسلكية. ومن أبرز التكامل مع الجوال القدرة على: مزمنة قائمة الاتصال الهاتف الجوال الخاص بك مع الهاتف الخاص بك 6930. الرد على مكالمة الهاتف الجوال باستخدام الهاتف 6930. نقل المكالمات النشطة بين هاتف 6930 والهاتف الجوال الخاص بك.

ملاحظة: ميزات التكامل مع الجوال متوفرة فقط إذا تم تفعيلها من قبل المسئول. اتصل بالمسئول للحصول على تفاصيل حول كيفية تمكين وظيفة التكامل مع الجوال على هاتفك.

إقران الهاتف الجوال باستخدام البلوتوث

1. اضغط على مفتاح وانقر على أيقونة البلوتوث.
 2. إضغط على مفتاح **Turn On** لتمكين وظائف البلوتوث.
- تأكد من الهاتف الجوال الخاص بك يمكن اكتشافه باسم الهاتف حيث يقوم 6930 بمسح لأجهزة بلوتوث المتاحة.



استخدام تطبيق سجل المكالمات

1. اضغط على مفتاح للوصول إلى تطبيق سجل المكالمات.
2. قم بالتمرير خلال القوائم باستخدام مفاتيح التنقل. لعرض تفاصيل إضافية لأحد المدخلات ، اضغط على مفتاح التنقل الأيمن عند تمييز الإدخال.
3. اضغط على الزر تحديد أو مفتاح الطلب الهاتفي لإجراء مكالمة على الإدخال المعني أو اضغط على المفتاح الوظيفي للنسخ لنسخ الإدخال إلى تطبيق جهات الاتصال أو اضغط على مفتاح الحذف لحذف الإدخال من سجل المكالمات.

البريد الصوتي

عند تمكين وظيفة البريد الصوتي ، تومض الرسالة التي تنتظر على هاتف 6930 باللون الأحمر ويظهر رمز (البريد الصوتي) على شريط الحالة مشيرًا إلى توفر رسائل البريد الصوتي. يمكنك الوصول إلى خدمة البريد الصوتي عن طريق الضغط على مفتاح البريد الصوتي.

يمكنك الوصول إلى خدمة البريد الصوتي عن طريق الضغط على مفتاح البريد الصوتي.

ملاحظة: للحصول على معلومات حول كيفية جعل بلوتوث هاتفك الجوال قابلاً للاكتشاف ، راجع الوثائق المرفقة بهاتفك الجوال.

عندما يتم اكتشاف هاتفك الجوال ، استخدم مفاتيح التنقل لتمييز الإدخال المعني في قائمة الأجهزة المتاحة واضغط على الزر تحديد أو مفتاح الإقران.

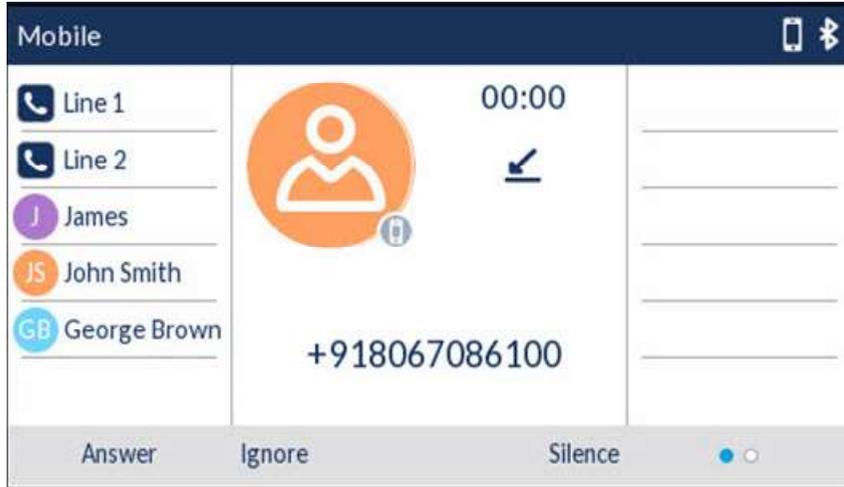
ملاحظة: يجب تكوين وظيفة البريد الصوتي بواسطة مسؤول النظام لديك.

©حقوق النشر 2020، شركة Mitel Networks. كل الحقوق محفوظة.

العلامات التجارية وعلامات الخدمة والشعارات والرسومات يشار إليها جميعاً باسم "العلامات التجارية" التي تظهر على مواقع Mitel على الإنترنت أو في منشوراتها هي علامات تجارية مسجلة وغير مسجلة لشركة (MNC) Mitel Networks Corporation أو الشركات التابعة لها يشار إليها مجتمعة "Mitel" أو أصحابها المعنيين. يحظر استخدام العلامات التجارية دون موافقة صريحة من Mitel. يرجى الاتصال بقسم الشؤون القانونية على legal@mitel.com للحصول على قائمة بالعلامات التجارية المسجلة لشركة Mitel Networks Corporation حول العالم ، يرجى الرجوع إلى الموقع الإلكتروني: <http://www.mitel.com/trademarks>. يجب أن يكون استخدام العميل لهذا المنتج و / أو البرنامج وفقاً لاتفاقية ترخيص المستخدم و / أو شروط الترخيص المصاحبة الأخرى.

تتم تغطية منتجات الأجهزة التي تعمل بالبطاقة عبر الإنترنت (PoE) من Mitel بواحد أو أكثر من براءات الاختراع الأمريكية وأي نظريات براءات اجنبية) محددة على موقع الويب الخاص بـ [Mitel: www.mitel.com/patents](http://www.mitel.com/patents) لمزيد من المعلومات حول براءات اختراع PD المرخصة ، يرجى الرجوع إلى www.cmspatents.com.

يتم عرض طلب اقتران بلوتوث على كل من 6930 وجهازك الجوال.



4. تأكد من مطابقة رمز الإقتران على كلا الجهازين واضغط على "نعم" على 6930 وتقر بطلب الإقتران على هاتفك الجوال. يحاول 6930 إقتران الهاتف الجوال وإذا نجح ، يحاول تلقائيًا الاتصال بالهاتف الجوال.

ملاحظة: في حالة فشل الإقتران أو الاتصال ، تظهر رسالة خطأ فاشلة على الشاشة. اضغط على "إعادة المحاولة" لمحاولة الإقتران أو الاتصال مرة أخرى ، أو "إلغاء" لإلغاء المحاولة.

5. اضغط على "موافق" للإقرار بالاتصال الناجح. تتم إضافة الهاتف الجوال المتصل إلى قائمة الأجهزة المقترنة وجاهز للاستخدام.

مزامنة جهات الاتصال مع الجوال

يقوم هاتف 6930 تلقائيًا بمزامنة جهات الاتصال من الجوال إلى تطبيق الاسماء عند الإقتران أو الربط لتحديث عملاء الجوال يدويًا:

1. اضغط على مفتاح  للوصول إلى تطبيق الاتصال.

2. اضغط على مجلد جهات اتصال الجوال.

3. اضغط على مفتاح التحديث.

يحاول الهاتف 6930 إعادة التزامن وتحديث جهات اتصال الجوال الخاص بك

ارفع السماعة أو اضغط على المفتاح  أو مفتاح خط بلوتوث الوامض  أو على المفتاح الوظيفي **Answer** لتشغيل الأيدي الحرة.

نقل الصوت من مكالمة نشطة ما بين الهاتف الجوال و هاتف مايتل 6930

اضغط على المفتاح دفع لدفع صوت مكالمة الجوال من هاتفك 6930 إلى هاتفك الجوال أو

اضغط على مفتاح  الهاتف الجوال لسحب صوت مكالمة الهاتف الجوال من هاتفك الجوال إلى هاتف 6930.

ملاحظة: في حالة فشل التحديث، وفشل لاسترداد يعرض اتصالات رسالة على الشاشة. اضغط إعادة المحاولة لمحاولة تحديث مرة أخرى، أو إلغاء لإلغاء محاولة.

الرد على مكالمة واردة في الجوال الخاص بك باستخدام جهاز مايتل 6930

عندما يتم إقتران الهاتف الجوال ومتصلا مع هاتف مايتل 6930 الخاص بك، وسوف تتم الإشارة إلى المكالمات الواردة من الهاتف الجوال الخاص بك على هاتف 6930 كذلك.

ملاحظة: يجب تهيئة مفتاح الهاتف الجوال للرد على مكالمة هاتفية واردة باستخدام هاتف 6930. لمزيد من المعلومات ، راجع دليل المستخدم 6930.

ملاحظة: بالنسبة للوظائف الأخرى ، مثل عرض تفاصيل سجل مكالمات الجوال ، والاتصال بإدخال سجل مكالمات الجوال ، وإضافة إدخال سجل مكالمات الجوال إلى جهات الاتصال ، وحذف سجل مكالمات الجوال ، ارجع إلى دليل مستخدم الهاتف 6930.

©حقوق النشر 2020 ، شركة Mitel Networks. كل الحقوق محفوظة.

العلامات التجارية وعلامات الخدمة والشعارات والرسومات يشار إليها جميعًا باسم "العلامات التجارية" التي تظهر على مواقع Mitel على الإنترنت أو في منشوراتها هي علامات تجارية مسجلة وغير مسجلة لشركة (MNC) Mitel Networks Corporation أو الشركات التابعة لها يشار إليها بـ "Mitel" أو أصحابها المعنيين. يحظر استخدام العلامات التجارية دون موافقة صريحة من Mitel. يرجى الاتصال بقسم الشؤون القانونية على legal@mitel.com للحصول على قائمة بالعلامات التجارية المسجلة لشركة Mitel Networks Corporation حول العالم ، يرجى الرجوع إلى الموقع الإلكتروني: <http://www.mitel.com/trademarks>. يجب أن يكون استخدام العميل لهذا المنتج و / أو البرنامج وفقًا لاتفاقية ترخيص المستخدم و / أو شروط الترخيص المصاحبة الأخرى.

تتم تغذية منتجات الأجهزة التي تعمل بالطاقة عبر الإنترنت (PoE) من Mitel بواحد أو أكثر من براءات الاختراع الأمريكية وأي نظيريات براءات اجنبية) محددة على موقع الويب الخاص بـ www.mitel.com/patents. لمزيد من المعلومات حول براءات اختراع PD المرخصة ، يرجى الرجوع إلى www.cmspatents.com.

معالجة المكالمات المتقدمة

يوفر الهاتف 6930 وسيلة لنقل المكالمات من خلال مفتاح التحويل.

تحويل المكالمات

1. تأكد من إجراء مكالمة نشطة مع الطرف الذي ترغب في نقله.
2. اضغط على مفتاح التحويل **Xfer** يتم وضع المكالمة النشطة في الانتظار.
3. أدخل رقم مستلم النقل واضغط على مفتاح التحويل **Transfer**

3- إجتماع ثلاثي الإتجاه

1. تأكد من أنك تجري مكالمة نشطة مع إحدى جهات الاتصال التي تريد إنشاء إجتماع معها.
2. اضغط على المفتاح الأساسي للإجتماع. يتم وضع المكالمة النشطة في الانتظار.
3. أدخل رقم الرقم المطلوب واضغط على إتصال.
4. انتظر الإجابة ، ثم اضغط على المفتاح الوظيفي للإجتماع لإكمال المكالمة الجماعية ثلاثية الإتجاه.

تكوين الطلب السريع

يتيح لك مفتاح الطلب السريع الاتصال برقم محدد بضغطة واحدة على المفتاح. يمكن أن تكون مفاتيح الاتصال السريع مفيدة حيث يمكن برمجتها للاتصال مباشرة برقم داخلي أو خارجي. يمكنك أيضًا نقل المكالمات إلى أو إنشاء مكالمات جماعية باستخدام مفاتيح الطلب السريع بدلاً من الاتصال يدويًا.

ملاحظة: لا يتوفر تكوين مفتاح الطلب السريع باستخدام طريقة الضغط والتعليق إلا إذا تم تمكينه بواسطة مسؤول النظام.

برمجة مفتاح الاتصال السريع

1. اضغط مع الاستمرار على المفتاح الوظيفي غير المهيأ أو مفتاح لوحة الاتصال أو مفتاح وحدة التوسيع لمدة 3 ثوانٍ تقريبًا) حتى يتم عرض شاشة تحرير الطلب السريع.

2. في حقل العلامة ، أدخل وصفًا للتطبيق على المفتاح.

ملاحظة: استخدم المفتاح ا ب ت الوظيفي لتحديد أحرف كبيرة أو أحرف صغيرة عند إدخال التسمية.

3. اضغط على مفتاح التنقل لأسفل للانتقال إلى حقل الرقم وأدخل الرقم باستخدام مفاتيح لوحة الاتصال

4. اضغط على مفتاح **حفظ** لحفظ معلومات الطلب السريع على المفتاح الذي حددته..

Speed Dial Edit

Speed Dial Key 1	<input style="width: 90%;" type="text"/>
Speed Dial Key 2	Line: 1
Speed Dial Key 3	Number
	Line: 1
	Number
	Line: 1

Save
Backspace
123 ▶
Pause
Cancel

©حقوق النشر 2020 ، شركة Mitel Networks. كل الحقوق محفوظة.

العلامات التجارية وعلامات الخدمة والشعارات والرسومات يشار إليها جميعًا باسم "العلامات التجارية" التي تظهر على مواقع Mitel على الإنترنت أو في منشوراتها هي علامات تجارية مسجلة وغير مسجلة لشركة Mitel Networks Corporation (MNC) أو الشركات التابعة لها يشار إليها مجتمعًا "Mitel") أو أصحابها المعنيين. يحظر استخدام العلامات التجارية دون موافقة صريحة من Mitel. يرجى الاتصال بقسم الشؤون القانونية على legal@mitel.com للحصول على قائمة بالعلامات التجارية المسجلة لشركة Mitel Networks Corporation حول العالم ، يرجى الرجوع إلى الموقع الإلكتروني: <http://www.mitel.com/trademarks>. يجب أن يكون استخدام العميل لهذا المنتج و / أو البرنامج وفقًا لاتفاقية ترخيص المستخدم و / أو شروط الترخيص المصاحبة الأخرى.

تتم تغذية منتجات الأجهزة التي تعمل بالطاقة عبر الإنترنت (PoE) من Mitel بواحد أو أكثر من براءات الاختراع الأمريكية وأي نظيراتها براءات اجنبية) محددة على موقع الويب الخاص بـ www.mitel.com/patents. لمزيد من المعلومات حول براءات اختراع PD المرخصة ، يرجى الرجوع إلى www.cmspatents.com.